

# 喜利得 ON!TRACK 之服務說明和服務特定條款

## 1. 服務說明

1.1. 喜利得 ("服務提供者") 將根據《軟體及服務協議》及相關訂購單 (合稱"協議") 向客戶提供服務。根據協議, 服務包括: (i) 軟體; (ii) 客戶支援; (iii) 客戶訂購的適用專業服務。

### 1.2. 免費服務

本軟體由以下免費軟體模組組成:

**ON ! Track Connect** 行動應用程式包括

- a) 喜利得工具管理
- b) 符合條件的喜利得連網工具功能 (如電池狀態、使用資料、故障排除資料等)

**ON ! Track Ready** 以行動和網頁應用程式的形式提供, 包括

- a) 喜利得工具管理
- b) 符合條件的喜利得互聯工具功能 (如電池狀態、使用數據、故障排除數據等)
- c) 喜利得設備資產管理
- d) 喜利得設備資產跟踪

### 1.3.ON ! Track Lite/Pro/Enterprise (收費)

收費的 ON!Track 軟體包括

#### 1.3.1. 網頁應用程式

- a) 喜利得和第三方硬體產品的資產管理, 如鑽孔機和其他類似設備和工具 ("資產")
- b) 庫存管理
- c) 資產追蹤
- d) 維護管理
- e) 健康與安全管理

#### 1.3.2. 行動應用程式

- a) 資產管理
- b) 庫存管理
- c) 資產追蹤
- d) 維護管理

- e) 健康與安全管理
- f) 條碼掃描
- g) 背景掃描

## 2.ON! TRACK 上服務的具體條款

### 2.1.軟體存取權

服務提供者應在客戶訂購軟體後三(3) 天內提供上文第 1 節所述的軟體存取權。

### 2.2. 授權使用者和授予的權利

- **ON ! Track Connect** : 客戶員工擁有無限命名使用者權限
- **ON ! Track Ready** : 客戶的員工擁有無限命名使用者權限
- **ON ! Track Lite/Pro/Enterprise** : 客戶的員工、客戶供應商及/或客戶, 擁有無限制命名使用者權限。

### 2.3.ON ! Track Lite/Pro/Enterprise 的提取期

在適用的期限或續約期限 ("終止日期") 結束時, 客戶有責任提取客戶數據, 客戶可以提前提取。服務提供者將在終止日期的 180 天後不可復原地刪除客戶資料。在此期限之後, 客戶資料將無法恢復。

## 3.ON!TRACK LITE/PRO/ENTERPRISE 中的模組

客戶可訂購下列模組, 但需支付額外費用。某個模組可能只在特定的捆綁產品中提供, 因此不能單獨訂購。目前的捆綁產品如下表所示。

### 3.1 ON ! Track 產品概述

模組/套件	Ready	Lite	Pro	Enterprise
喜利得工具管理	✓	✓	✓	✓
設備管理	-	✓	✓	✓
基本資產成本報告	-	-	✓	✓
數量項目管理	-	-	✓	✓
<b>ON!Track Unite</b>	-	-	✓	✓

主動資產追蹤	-	-	✓	✓
分公司報表功能	-	-	-	附加服務

## 3.2 模組說明

### a) 設備管理 (ON ! Track Lite/Pro/Enterprise)

管理資產、員工、證書（如回訓時間等），建立報告並深入了解資產使用情況。

### b) 基本資產成本報告 (ON ! Track Pro/Enterprise)

工地現場資產成本的基本管理。可依資產、工地現場或時段自訂成本報告。

### c) 數量項目管理 (ON ! Track Pro/Enterprise)

數量項目包括消耗品和商品。庫存量 and 物料位置管理、再次訂購提醒、消耗品監控報告。

### d) ON ! Track Unite - API 憑證 (ON!Track Pro/Enterprise)

ON ! Track 應用程式介面 (API) 的存取和使用權，用於 ON ! Track 與其他第三方應用程式的自主整合（或透過客戶聘請的第三方）。使用 ON ! Track API 及其開發、連接和類似功能完全受 **ON!Track API 開發者協議** 的條款和條件約束。特定 API 的存取和/或使用可能取決於和/或限於 (i) 特定的硬體連接能力和/或 (ii) 特定的客戶業務模式。

API存取受到以下速率限制：(i) 每個租戶每 3 秒最多可發出 75 次 API 呼叫；(ii) 全球所有使用者累計每 3 秒最多可發出 300 次 API 呼叫（所有使用者共用此總量上限並採用先到先得原則）。

### e) ON ! Track Unite - 喜利得提供的整合 (ON ! Track Pro/Enterprise)

利用 ON ! Track 的 API 功能，存取和使用 ON ! Track 與喜利得預選第三方應用程式之間的預建整合。目前可用的整合在 ON ! Track Unit 上的 **Market Place** 上發布。

### f) 主動資產追蹤 (ON ! Track Pro/Enterprise)

將喜利得物聯網硬體整合到 ON!Track 中，可實現對喜利得物聯網就緒資產的數位化、主動和自動化資產管理。自動化包括庫存、維護和啟用Gateway的地點之間自動傳輸的喜利得物聯網資產。

### g) 分公司報表功能 (附加服務)

分公司報表功能為一項須由客戶另行訂購的附加服務。此功能可讓擁有多個 ON!Track 帳戶的客戶，

透過設定一個集中管理的報表帳戶，整合來自所有連接帳戶的資料，以建立統一報表。使用分公司報表功能的前提為：所有相關的帳戶皆須有效訂閱 ON!Track Enterprise；此外，每一個帳戶的持有者，作為該帳戶的資料控制者，亦須簽署《資料處理合約》，授權 Hilti 進行帳戶間的連線設定。

## 4. 系統需求

為了能夠實施、使用和操作服務，客戶必須確保其系統、網路和/或設備符合以下系統要求：

	Microsoft® Edge	Google Chrome™ (建議)	火狐瀏覽器	Apple® Safari®
網路應用	最近三個版本			

	相容作業系統	相容瀏覽器	最低網路速度/類型	最低數據計劃 *取決於使用情況	最低記憶體	最小磁碟空間 *取決於使用情況
行動應用程式	Android 9 或更高版本。 針對 Android 11 或更高版本進行了最佳化。  iOS 16 或更高版本。 針對 iOS 16 或更高版本進行了最佳化	不適用	3G 以上	每月 500 MB	2 GB	200MB

由於系統設定、設計和功能的變化，服務提供者可自行決定變更所有系統需求。

## 5. 使用限制

在使用服務時，客戶必須完全遵守以下使用限制，並自行負責採取必要的緩解措施，盡最大努力避免任何潛在的不正確使用：

任何及所有資產應根據原則、公式和安全規定進行處理，並應嚴格遵守製造商的技術指導和操作、安裝和組裝說明等。軟體中顯示的任何資產均基於客戶透過物聯網連接（如遠端資訊處理、藍牙、eSim 或類似設備- "**物聯網連接**"）輸入和/或利用的資料。透過物聯網連接傳輸的資料是基於客戶對硬體和軟體元件的使用，由於此類物聯網連接的性質，服務提供者無法保證軟體中捕獲的資料的完整性、無誤性、正確性或對任何預期目的的適用性以及時間準確性，並在此對此免責。這也適用於客戶直接輸入軟體的資料。此外，軟體中捕獲的數據可能並不代表評估資產健康/監控所需的所有數據。

客戶對軟體中捕獲的資料的無誤性、完整性和相關性以及客戶據此做出的任何決策承擔全部責任。這尤其（但不限於）包括客戶有責任監督資產的(i) 維護計畫、(ii) 生命週期管理和(iii) 不定期的資產實體檢查。

客戶必須採取一切必要且合理的措施，防止或減輕因使用服務而造成的損害。對於複雜和敏感的資產，客戶應根據資產的適用操作選單，聘請專業專家對資產進行檢查和維護，服務提供者也強烈建議客戶這樣做。對於恢復租戶數據，喜利得不承擔任何責任。

服務提供者不以任何方式對第三方或客戶建立的 API 整合或與 ON! Track 預先整合的第三方應用程式的功能負責。服務提供者不承擔任何與整合相關的資料遺失、損壞和編輯的責任。ON!Track Unite API 憑證應妥善保管，不得與第三方共用。ON!Track Unite API 用於普通資料整合，而非用於任何資料探勘、高負載呼叫、濫用呼叫或其他資料收集目的。

若資產疑遭竊，客戶不得利用 ON!Track 作為追查遺失資產的工具，而應向執法單位提出竊盜報案。Hilti 不支持私自執法，並對客戶採取任何此類行為所引起的後果一概不承擔任何責任。

## 6. 資料保護

- [PDF ON ! Track 資料保護與子處理程序\[255.3 kB\]](#)

## 7. 專業服務

專業服務僅在客戶明確訂購的情況下提供。專業服務可包括（但不限於）以下項目：

### 7.1. 現場分析

現場分析服務由服務提供者在客戶處所進行。其中可能包括以下活動：

- 評估客戶在追蹤和管理建築資產方面的現狀
- 辨識建築資產追蹤和管理方面的改進措施
- 透過實施服務提供者提供的相應服務模組，量化節約潛力
- 定義實施喜利得 ON! Track的計劃

### 7.2. 軟體設定

軟體設定由服務提供者在客戶場地外進行。其中可能包括以下活動：

- 定義資料結構，例如資產類別和地點的資料結構
- 使用者角色的定義
- 支援資料匯出/匯入/輸入

### 7.3 安裝標籤和導入日

安裝標籤和導入日由服務提供者在客戶處所進行。可能包括以下活動：

- 在客戶資產上安裝標籤
- 向 ON! Track 軟體新增資產

#### 7.3.1 在重型工程機械或車輛中安裝 ON!Track Gateway

在重型工程機械或車輛上安裝 ON!Track Gateway ("**Gateway**") 時，客戶（如已訂購）須向服務提供者支付服務提供者或其指定的第三方分包商在客戶處所進行 Gateway 安裝的日費。

Gateway 的數量、費率和時間由客戶和服務提供者在訂購表中訂購 Gateway 時商定，在任何情況下，商定的安裝日期和時間僅為估算，不構成保證或擔保，因為安裝尤其（但不限於）取決於客戶確保在商定的地點和時間有可用的機器或車輛。

安裝 Gateway 時，客戶必須立即通知 Gateway 安裝缺陷，否則視為客戶接受安裝。在客戶及時提供瑕疵通知的前提下，Gateway 的安裝保固期為安裝後 90 天，且僅包括服務提供者自行決定透過更換或維修方式對 Gateway 進行的瑕疵修正，但不包括根據本協議條款進行的任何其他索賠或補救。

客戶須：

- 在預計安裝日期前至少兩週提供設備和車輛清單（如適用）以及詳細資料（如製造商、型號、年份），包括安裝地點。
- 告知自己安裝對設備和車輛（如適用）製造商現有保固的潛在影響。
- 確保設備和車輛（如適用）在約定時間到達約定地點，否則無法進行安裝，客戶將被收取全部安裝費用。
- 確保現場始終有一名客戶聯絡人，以回答有關設備和車輛（如適用）可能出現的問題，並操作設備和車輛以證明安裝前後的預期狀態。
- 確保在進行安裝服務的同時，不得在機器上進行其他工作（如定期維護）。

由於在重型機械和/或車輛上安裝 Gateway 可能違反製造商的說明或保證，客戶同意賠償服務提供者由此產生的任何索賠、損害或損失，並使其免受損害。客戶明確放棄因違反製造商

的說明或保證的行為向服務提供者提出任何責任索賠。根據協議條款，服務提供者不對直接、間接、後果性或附帶損害負責，且服務提供者對 Gateway 引起的或與 Gateway 有關的任何損害的全部責任僅限於客戶支付的 Gateway 購買價格。

### 7.3.2 在重型工程機械或車輛上自行安裝 ON! Track Gateway

用於重型工程機械或車輛的 ON!Track Gateways ("Gateways") 僅使用車輛的車載診斷 II ("OBD") 介面作為電力來源，客戶可依使用說明進行即插即用式自行安裝。

由於只是電力連接（如通用序列匯流排 ("USB") 連接埠或點煙器），Gateway 對車輛功能沒有影響。

客戶有責任確保 Gateway 的安裝符合車輛製造商的操作說明和保固條件。服務提供者在這方面不承擔任何責任，客戶同意賠償服務提供者因在重型機械和/或車輛上安裝 Gateway 而可能違反製造商說明或保固條件所產生的任何索賠、損害或損失。僅在客戶已簽署免責聲明及賠償承諾書，以承擔有關安裝行為的全部責任並免除服務提供者對於客戶自行安裝行為所產生任何責任的情況下，服務提供者才會允許客戶自行安裝。

### 7.4. 現場培訓

現場培訓服務由服務提供者在客戶處所進行。其中可能包括以下活動：

- 系統介紹和主要定義
- 關於如何設定和使用網路應用程式的培訓
- 關於如何設定和使用行動應用程式的培訓
- 如何使用硬體的培訓（僅限從服務提供者購買的硬體）
- 流程建議
- 關於如何標記不同類型資產的建議

### 7.5. 線上培訓

線上培訓服務由服務提供者透過互聯網提供。其中可能包括以下活動：

- 系統介紹和主要定義
- 關於如何設定和使用網路應用程式的培訓
- 關於如何設定和使用行動應用程式的培訓

## 7.6. ON!Track Unite 服務

與 ON!Track Unite (API 憑證和喜利得提供的整合) 相關的專業服務由服務提供者在客戶處所或遠端提供。服務包括以下活動：

- 資料配置和實施喜利得提供的 ON!Track Unite 整合；
- 就整合應用程式的工作方式 (針對喜利得提供的 ON!Track Unite 整合) 以及涉及整合應用程式的新業務流程的培訓
- 就 ON!Track Unite 提供諮詢 (開發人員中心、E2E 測試、整合方案、合作夥伴、實施和培訓時間表、與選定第三方的協調等)

## 7.7. 透過Unite服務進行客戶資料的批次更新

服務提供者可在客戶提出請求並事先同意適用的服務範圍與限制後，為客戶執行批次資料更新。批次更新將透過 Unite API 遠端進行，並可包括但不限於以下作業：

- 批次更新員工紀錄
- 刪除員工紀錄
- 刪除已排程及／或已完成的服務
- 批次編輯資產資料

批次更新的執行須以客戶與服務提供者就技術先決條件、處理限制以及相關條款達成一致共識為前提，上述條件將由服務提供者於客戶訂購批次更新服務時告知。

## 8. 非由喜利得提供的服務

- Google Maps – Smart Map與地理位置顯示